

## Smlouva o vypořádání závazků

uzavřená dle § 1746, odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, mezi těmito smluvními stranami:

### **Objednatelem**

Mendelova univerzita v Brně

Zemědělská 1665/1

613 00 Brno

a

### **Dodavatelem**

SR Research

35 Beaufort Drive

Ottawa, Ontario, Canada

K2L 2B9

## I.

### Popis skutkového stavu

1. Smluvní strany uzavřely dne 17. 02. 2021 smlouvu na základě objednávky č. 3595302022, jejímž předmětem byl software WEbLink License. Tato smlouva byla uzavřena v souladu se záznamem o veřejné zakázce malého rozsahu ze dne 08. 02. 2021.
2. Objednatel je povinným subjektem pro zveřejňování v Registru smluv dle smlouvy uvedené v ustanovení odst. 1. tohoto článku a má povinnost uzavřenou smlouvu zveřejnit postupem podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRS“).
3. Obě smluvní strany shodně konstatují, že do okamžiku sjednání této smlouvy nedošlo k uveřejnění smlouvy uvedené v odst. 1 tohoto článku v Registru smluv, a že jsou si vědomy právních následků s tím spojených.
4. V zájmu úpravy vzájemných práv a povinností vyplývajících z původně sjednané smlouvy, s ohledem na skutečnost, že obě strany jednaly s vědomím závaznosti uzavřené smlouvy a v souladu s jejím obsahem plnily, co si vzájemně ujednaly, a ve snaze napravit stav vzniklý v důsledku neuveřejnění smlouvy v Registru smluv, sjednávají smluvní strany tuto novou smlouvu ve znění, jak je dále uvedeno.

## II.

### Práva a závazky smluvních stran

1. Smluvní strany si tímto ujednáním vzájemně stvrzují, že obsah vzájemných práv a povinností, který touto smlouvou nově sjednávají, je zcela a beze zbytku vyjádřen textem původně sjednané smlouvy, která tvoří pro tyto účely přílohu této smlouvy. Lhůty se rovněž řídí původně sjednanou smlouvou a počítají se od uplynutí 31 dnů od data jejího uzavření-
2. Smluvní strany prohlašují, že veškerá vzájemně poskytnutá plnění na základě původně sjednané smlouvy považují za plnění dle této smlouvy a že v souvislosti se vzájemně poskytnutým plněním nebudou vzájemně vznášet vůči druhé smluvní straně nároky z titulu bezdůvodného obohacení.

3. Smluvní strany prohlašují, že veškerá budoucí plnění z této smlouvy, která mají být od okamžiku jejího uveřejnění v registru smluv plněna v souladu s obsahem vzájemných závazků vyjádřeným v příloze této smlouvy, budou splněna podle sjednaných podmínek.
4. Smluvní strana, která je povinným subjektem pro zveřejňování v registru smluv dle ZRS smlouvy uvedené v čl. I. odst. 1 této smlouvy, se tímto zavazuje druhé smluvní straně k neprodlenému zveřejnění této smlouvy a její kompletní přílohy v registru smluv v souladu s ustanovením § 5 ZRS.

### III.

#### Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva o vypořádání závazků nabývá účinnosti dnem uveřejnění v Registru smluv.
2. Tato smlouva o vypořádání závazků je vyhotovena ve dvou stejnopisech, každý s hodnotou originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží jeden stejnopis.

Příloha č. 1 – Objednávka č. 3595302022 vytvořená dne 15. 02. 2021

Za objednatele:

Za dodavatele:

prof. Ing. Danuše Nerudová Ph.D.

rektorka

## **Contract on the Settlement of Obligations**

entered into under Section 1746 (2) of Act No. 89/2012 Sb., the Civil Code, as amended, by and between the following contracting parties:

### ***The Client***

**Mendel University in Brno  
Zemědělská 1665/1  
613 00 Brno  
and**

### ***The Contractor***

**SR Research  
35 Beaufort Drive  
Ottawa, Ontario, Canada  
K2L 2B9**

## **I**

### **Description of the Facts**

1. On 17 February 2021, the contracting parties entered into a contract under purchase order No. 3595302022, the subject matter of which is the WEbLink License software. The contract was entered into in accordance with a small-scale public contract record dated 8 February 2021.
2. The Client is under the obligation to publish the contract mentioned in Article 1 hereof in the Register of Contracts and is obligated to publish the contract that was made in the manner specified in Act No. 340/2015 Sb., on the Register of Contracts, as amended (hereinafter the Act on the Register of Contracts).
3. The Contracting Parties jointly agree that prior to the date of this contract, the contract mentioned in Article 1 hereof had not been published in the Register of Contracts and that they are aware of the legal consequences related therewith.
4. In order to regulate the mutual rights and obligations under the original contract and with respect to the fact that both parties acted with the knowledge that the contract is binding and in line with its content, they performed what they have mutually agreed on and in order to remedy the failure of not publishing the contract in the Register of Contracts, the Contracting Parties have agreed on a new contract as follows.

## **II**

### **Rights and Obligations of the Contracting Parties**

1. The Contracting Parties hereby confirm that the content of their mutual rights and obligations, which they have agreed on in this new contract, is fully and completely expressed in the original contract, which forms an attachment hereto. All time limits will also follow the original contract and are to be counted upon a lapse of 31 days from the date of the contract-
2. The Contracting Parties declare that any performance mutually provided under the original contract is considered performance under this contract and that in relation to mutually

provided performance, neither Contracting Party shall make any claim for unjust enrichment with respect to the other Contracting Party.

3. The Contracting Parties hereby declare that any future performance under this contract to be provided in compliance with the content of the mutual obligations expressed in the contract annexed hereto effective from the contract's publication in the Register of Contracts, will be provided pursuant to agreed-upon terms and conditions.
4. All Contracting Parties that are obligated to publish in the Register of Contracts under the Act on the Register of Contracts the contract referred to in Art. I. (1) hereof agrees to immediately publish this contract and its full annexes as specified in Section 5 of the Act on the Register of Contracts.

### III

#### Final provisions

1. This Contract on the Settlement of Obligations becomes valid and effective on the date of its publication in the Register of Contracts.
2. This Contract on the Settlement of Obligations is made in two counterparts. each with the force of the original, of which each party will receive one.

Annex No. 1 – Purchase Order No. 3595302022 dated 15 February 2021

On behalf of the Client:

On behalf of the Contractor:

Prof. Ing. Danuše Nerudová, Ph.D.

Rector

**Invoicing Address**

Commercial Name: Mendelova univerzita v Brně  
 Faculty: Rektorát a celoškolská pracoviště  
 Registered office-Invoicing  
 address: Zemědělská 1, Brno  
 Post Code: 613 00  
 VAT No.: CZ62156489  
 ID: 62156489  
 Bank:  
 Account No.:

**Vendor:**

SR Research Ltd  
 35 Beauford Drive , Ottawa  
 K2L 2B9  
 22600

Mendel University in Brno

Requires the invoice to be sent out  
 Payment Terms: 14 days due delivery

## Instructions for the supply of invoice item

Delivery date: 05/20/2021  
 Address: Mendelova univerzita v Brně,  
 Rektorát a celoškolská pracoviště, Zemědělská 1, 613 00 Brno

## Way of takeover:

Payment Terms: within 30 days Due net

Administrator:

Phone No.:

E-mail:

Invoice item	Qty/Unit	Single Price	VAT	Price
WEbLink License Order Number: 1108 WBS Element: DP91700229	1 PC	4,346.25		4,346.25
WEbLink License	1 PC	228.75		228.75

We are ordering on the base of your offer 36129.

## Shipping address:

Mendel university in Brno  
 Zemedelska 1  
 613 00 Brno  
 Czech republic

Contact person:

Please put this sentence on the invoice:

"Infrastruktura pro konkurenceschopného absolventa Mendelovy univerzity v Brně, č. CZ.02.2.67/0.0/0.0/16\_016/0002366."

Order Number: 8501 WBS Element: DP91700229

Total order value:

4,575.00 EUR

Date:

Date:

Orderer of the operation for the customer:

Vendor Sign:

Budget administrator of the customer: